



Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego
Director of Transportation Technical Supervision
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / EC type-approval ⁽¹⁾
- rozszerzenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / extension of EC type-approval ⁽¹⁾
- odmowy udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / refusal of EC type-approval ⁽¹⁾
- cofnięcia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / withdrawal of EC type-approval ⁽¹⁾

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r., ostatnio zmienionego Rozporządzeniem (WE) nr 459/2011 Parlamentu Europejskiego z dnia 12 maja 2011r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009, last amended by Regulation (EC) No 459/2011 ⁽²⁾

Numer homologacji typu WE:

e20*78/2009*459/2011B*0377*00

Type-approval number:

Powód rozszerzenia:

nie dotyczy

Reason for extension

not applicable

CZĘŚĆ I / SECTION I

0.1. **Marka (nazwa handlowa producenta): STEELER**

Make (trade name of manufacturer):

0.2. **Typ:**

T6-R1570-06V2

Type:

0.3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym:**

Wygrawerowany napis

Means of identification of type if marked on the frontal protection system:

Engraved inscription

0.3.1. **Położenie tego oznakowania:**

Location of that marking:

w dolnej lewej części orurowania

in the lower left part of the pipe

0.5. **Nazwa i adres producenta:**

Name and address of manufacturer:

STEELER Marcin Piasecki

**ul. Grodzieńska 78/4,
16-100 Sokółka, Polska**

0.7. **Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE:**

Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:

Wygrawerowany napis w dolnej lewej części orurowania.

Engraved inscription in the lower left part of the pipe.

0.8. Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):

Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

**STEELER Marcin Piasecki
ul. Grodzieńska 206 , 16-100 Sokółka, Polska**

0.9. Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli istnieje):

Name and address of the manufacturer's representative (if any):

**nie dotyczy
not applicable**

CZĘŚĆ II / SECTION II

1. Dodatkowe informacje:

Additional information:

**patrz dodatek
see appendix**

2. Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:

Technical service responsible for carrying out the tests:

Laboratorium Badań Homologacyjnych Agata Miron , ul.Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka

*Type Approval Tests Laboratory Agata Miron ,
74 Grodzienska str., 16-100 Sokółka , Poland*

3. Data sprawozdania z badań:

Date of test report:

28.06.2019

4. Numer sprawozdania z badań:

Number of test report:

LBH 019/2019

5. Uwagi:

Remarks:

**brak uwag
without remarks**

6. Miejscowość:

Place:

Warszawa

Warsaw

7. Data:

Date:

31 lipca 2019 r.

31st of July 2019

8. Podpis:

Signature:

z up.

DYREKTOR
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



Załączone dokumenty:

Attachments:

- **Dokument Informacyjny nr / Information Document no.**

255/2019

- **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.**

LBH 019/2019

(¹) Niepotrzebne skreślić / *Delete where not applicable.*

(²) Wstawić numer rozporządzenia zmieniającego / *Insert numer of amending Regulation*

Dodatek do świadectwa homologacji typu WE nr e20*78/2009*459/2011B*0377*00 dotyczący homologacji typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 78/2009

*Addendum to EC type-approval certificate No e20*78/2009*459/2011B*0377*00 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Dodatkowe informacje / Additional information :

1.1. Metoda zamocowania:

Method of attachment:

patrz Dokument Informacyjny

see Information Document

1.2. Instrukcja montażu i zamocowania:

Assembly and mounting instructions:

patrz Dokument Informacyjny

see Information Document

1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiegokolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:

List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

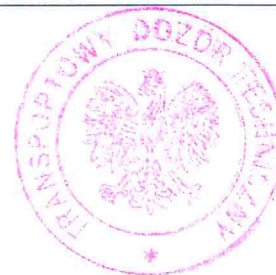
Producent/ Manufacturer	Opis handlowy / Commercial description	Typ pojazdu / Vehicle type	Wersja / Version	Nr homologacji ogólnopojazdowej / EC-type-approval No
VW	California Multivan Combi, California Beach	7HC	Wszystkie / all	e1*2001/116*0220*..
	California	7HMA		e1*2001/116*0289*..
	Transporter	7J0		e1*2007/46*0130*..

2. Uwagi:

Remarks:

brak uwag

without remarks



3. Wyniki badania zgodnie z wymogami sekcji 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 78/2009: / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

Badanie / Test	Wartości zapisane Values recorded			Zaliczone/ niezaliczone Pass/fail
Uderzenie dolnej części modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Lower Legform to Frontal Protection System - three test positions (where performed)</i>	Kąt zginający <i>Bending angle</i>	14,1	Stopnie degree	zaliczone pass
		15,6		
		8,3		
	Przemieszczenie ścierające <i>Shear displacement</i>	2,23	mm	zaliczone pass
		1,12		
		1,86		
	Przyspieszenie na kości piszczelowej <i>Acceleration at tibia</i>	116	g	zaliczone pass
		164		
		155		
Uderzenie górnej części modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System - three test positions (where performed)</i>	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	nie dotyczy ⁽³⁾ not applicable
		-		
		-		
Uderzenie górnej części modelu nogi w krawędź czołową przedniego układu zabezpieczającego - 3 pozycje badania (wyłącznie monitorowanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System Leading Edge - three test positions (monitoring only)</i>	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	tylko monitorowanie monitoring only
		-		
		-		
Uderzenie modelu głowy dziecka / niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) w przedni układ zabezpieczający <i>Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System</i>	Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) <i>HPC values (at least three values)</i>	-		nie dotyczy ⁽⁴⁾ not applicable

⁽³⁾ dolna linia odniesienia badanego układu znajduje się poniżej 500 mm
the lower reference line's height of tested system is lower than 500 mm

⁽⁴⁾ odległość zawinięcia badanego układu znajduje się poniżej 900 mm
the Wrap Around Distance's height of tested system is below 900 mm

